

# Minisonde S9

BEDIENUNGSANLEITUNG



## Einleitung

Die **Minisonde S9** ist eine batteriebetriebene Sonde mit kleinem Durchmesser (9 mm), die mit 33 kHz überträgt und mit zahlreichen Empfängern von Radiodetection kompatibel ist. Aufgrund ihres kleinen Durchmessers eignet sich die **Minisonde S9** besonders für Leitungen mit kleinem Durchmesser, in denen sie zur Verfolgung des Leitungsverlaufs oder genau dort, wo Blockierungen und Einbrüche eingetreten sind, eingesetzt werden kann.

Die Minisonde S9 kann ‚eingelassen‘ oder an ein Kabel befestigt werden, bevor sie unter Druck in die Leitung getrieben wird. Auch kann sie an eine herkömmliche Schubstange angebracht und in die Leitung oder das Rohr eingeführt werden. Der Verlauf der Leitung kann mit Hilfe eines Empfängers von Radiodetection verfolgt werden, um die genaue Position und Tiefe einer Blockierung zu erfassen.

Radiodetection bietet eine umfassende Auswahl an Sonden an. Einige von ihnen sind bis zu Tiefen von 15 m ortbar und für die verschiedensten Anwendungen mit Durchmessern von 6,4 mm bis 64 mm erhältlich.

Für weitere Informationen über das komplette Angebot an Radiodetection Sonden besuchen Sie [www.radiodetection.com](http://www.radiodetection.com)

## Verwendung der Minisonde S9

Der **S9 Minisonden-Satz** enthält:

- Sender mit flexibler Feder
- Batterieteil
- 2 x CR535 Lithiumbatterie
- Bedienungsanleitung
- Tasche



### BEDIENUNG DER MINISONDE S9

Die Lithiumbatterie gewährleistet eine Nutzungsdauer von zirka 10 Stunden; die Batteriebetriebszeit kann sich jedoch bei einem Einsatz in extremer Kälte verringern.

Wenn die Batterie in das Batterieteil eingesetzt und an den Sender angeschlossen wird, schaltet sich die Minisonde S9 automatisch ein und beginnt ein kontinuierliches Ortungssignal zu übertragen.

Eine rote LED an der Spitze der Minisonde S9 blinkt langsam auf, um anzuzeigen, dass die Minisonde S9 mit Strom versorgt wird. Ist die Batterieladung gering, schaltet sich die LED aus, auch wenn die Minisonde S9 noch etwas länger eingesetzt werden kann, bis die Batterieladung vollkommen aufgebraucht ist. Es ist ratsam, eine Batterie mit niedriger Spannung baldmöglichst zu ersetzen.



### VERWENDUNG DER MINISONDE S9

Die Minisonde S9 verfügt über ein M6 Innengewinde, das zum Anschluss der Sonde an ein Mikrokabel oder eine herkömmliche Schubstange zum Einführen in die Leitung verwendet werden kann.

Bei Anwendungen, wenn Kabel mit Hilfe von Druckluft eingelassen werden, kann die Minisonde S9 direkt an das Kabelende angeschlossen werden.

Der Verlauf der Minisonde S9 kann verfolgt und die Position von Blockierungen kann bestimmt werden.

Soweit anwendungstechnisch möglich, kann die Minisonde S9 durch eine Leitung geführt werden, um Blockierungen in der Leitung festzustellen.

### ORTUNG DER MINISONDE S9

Die Minisonde S9 kann eingesetzt werden, um den genauen Verlauf einer Leitung zu bestimmen oder die genaue Position einer Blockierung in einer Leitung zu ermitteln. Ist der Leitungsverlauf bekannt, kann die Position mit Hilfe des Kabels oder eines Leitungsplans ungefähr geschätzt werden. Für eine genaue Ortung der Minisonde S9 benutzen Sie einen geeigneten Empfänger von Radiodetection und nehmen Sie auf die Bedienungsanleitung für jenen Empfänger Bezug.

Ist der Leitungsverlauf nicht bekannt, empfehlen wir, die Minisonde S9 langsam zu verfolgen, um einen Verlust des Signals zu vermeiden.

## Wichtige Informationen:

### TECHNISCHE DATEN

Signalfrequenz	33 kHz (32768Hz), kontinuierlich
Batterie	CR535 Lithiumbatterie mit einer Nutzungsdauer von zirka 10 Stunden
Anzeigen	Aufblinkende rote LED wenn eingeschaltet
Maximale Tiefe	Zirka 4 Meter
Verwendungszweck	Nichtleitende Leitungen oder Rohre
Befestigungsmethode	M6 Innengewinde
Durchmesser	9 mm
Länge	138 mm

### WARTUNG, AUFBEWAHRUNG UND GARANTIE

Abgesehen von der Batterie enthält die Minisonde S9 keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Beim Reinigen eines verschmutzten Geräts verhindern Sie, dass Schmutz in das Batterieteil gelangt. Verwenden Sie keine korrosiven Lösungen. Wir empfehlen eine Aufbewahrung des Geräts unter trockenen Bedingungen und bei Raumtemperatur. Gelangt Wasser in das Batterieteil, lassen Sie das Teil bei Raumtemperatur trocknen.

Die Minisonde S9 ist ausschließlich zur Ortung bestimmt und sollte nur zu diesem Zweck eingesetzt werden. Eine Nichteinhaltung dieser Anweisung kann zu einer Beschädigung der Minisonde und Außerkraftsetzung der Garantie führen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Stattdessen sollte es gemäß der EU-Richtlinie für Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) oder lokalen Bestimmungen entsorgt werden. Für weitere Informationen über Abfalltrennung kontaktieren Sie bitte Ihren nächsten Händler.

**Radiodetection Ltd. (UK)** Western Drive, Bristol BS14 0AF, UK  
Tel: +44 (0) 117 976 7776 rd.sales.uk@spx.com

**Radiodetection CE** Industriestraat 11, NI-7041 GD's-Heerenberg  
Postadresse Deutschland:  
Groendahlscher Weg 118, D-46446 Emmerich am Rhein  
Tel: +49 (0) 28 51 - 92 37 - 20 rd.sales.de@spx.com  
www.spx.com www.radiodetection.com

© 2014 Radiodetection Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Radiodetection ist eine Tochtergesellschaft der SPX Corporation. SPX, die grüne „>“ und „X“ sind Warenzeichen der SPX Corporation, Inc. Radiodetection ist ein Warenzeichen von Radiodetection Ltd. Radiodetection-Produkte unterliegen ständigen Weiterentwicklungen und Veränderungen. Radiodetection behält sich das Recht vor, Neuerungen und Verbesserungen ohne Vorankündigung durchzuführen. Dieses Dokument darf weder ganz noch teilweise ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Radiodetection Ltd. kopiert, vervielfältigt, übertragen, geändert und genutzt werden.